

495**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 9 marca 2000 r.

w sprawie ratyfikacji przez Rzeczpospolitą Polską Zmian do Konwencji celnej dotyczącej międzynarodowego przewozu towarów z zastosowaniem karnetów TIR (Konwencji TIR 1975), przyjętych przez Komitet Administracyjny Konwencji w Genewie dnia 27 czerwca 1997 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że dnia 24 listopada 1999 r. został złożony Sekretarzowi Generalnemu Organizacji Narodów Zjednoczonych dokument ratyfikacji przez Rzeczpospolitą Polską Zmian do Konwencji celnej dotyczącej międzynarodowego przewozu towarów z zastosowaniem karnetów TIR (Konwencji TIR 1975), przyjętych przez Komitet Administracyjny Konwencji w Genewie dnia 27 czerwca 1997 r. Zmiany do wymienionej konwencji zostały ratyfikowane na podstawie artykułu 89 ustęp 2 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej.

Zgodnie z artykułem 59 ustęp 3 i artykułem 60 ustęp 1 wymienionej konwencji, niniejsze Zmiany weszły w życie w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej i pozostałych stron konwencji dnia 17 lutego 1999 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że Rząd Rzeczypospolitej Polskiej wycofał dnia 16 października 1997 r. następujące zastrzeżenie, złożone wraz z dokumentem przystąpienia do niniejszej konwencji dnia 23 grudnia 1980 r. (Dz. U. z 1984 r. Nr 17, poz. 77):

„Polska Rzeczpospolita Ludowa nie uważa się za związaną postanowieniami ustępów 2 do 6 artykułu 57 tej konwencji”.

Informacje o państwach, które są lub staną się stronami wymienionej konwencji w terminie późniejszym, można uzyskać w Departamencie Traktatowym Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

Minister Spraw Zagranicznych: *B. Geremek*

496**UMOWA**

o ustanowieniu Europejskiej Konferencji Biologii Molekularnej,

sporządzona w Genewie dnia 13 lutego 1969 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 13 lutego 1969 r. została sporządzona w Genewie Umowa o ustanowieniu Europejskiej Konferencji Biologii Molekularnej w następującym brzmieniu:

Przekład

UMOWA	AGREEMENT	ACCORD	ÜBEREINKOMMEN
o ustanowieniu Europejskiej Konferencji Biologii Molekularnej	establishing the European Molecular Biology Conference	instituant la Conférence européenne de biologie moléculaire	zur Gründung einer Europäischen Konferenz für Molekularbiologie
Państwa-Strony niniejszej umowy,	The States parties to this Agreement,	Les Etats parties au présent Accord,	Die Vertragsstaaten dieses Übereinkommens,
świadome doniosłości roli biologii molekularnej w rozwoju nauki i dla	Conscious of the important role of molecular biology in the progress of	Conscients du rôle important joué par la biologie moléculaire pour le	überzeugt von der Bedeutung der Molekularbiologie für den Fort-